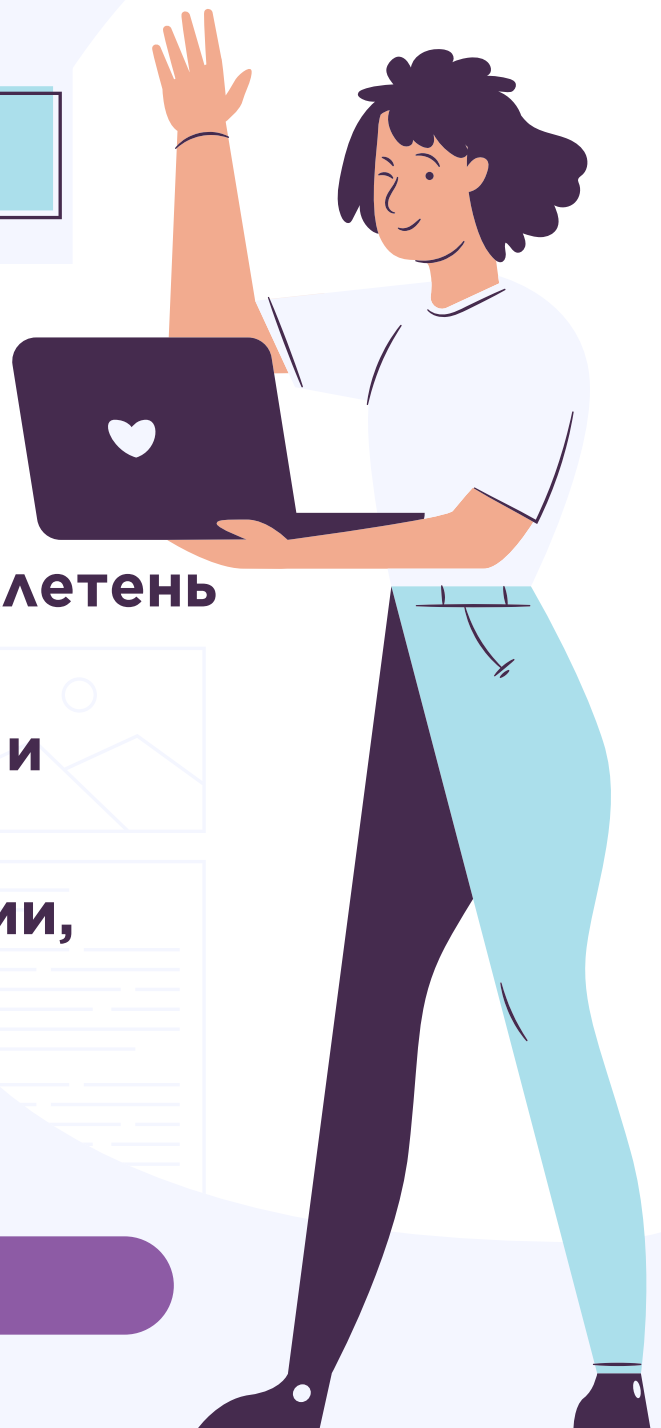


Национальная Транс Коалиция

Правозащитная общественная организация

**Информационный бюллетень
о законодательстве,
процедурах, правилах и
доступных услугах,
связанных с мигрантами,
беженцами и лицами,
ищущими убежище в
Республике Армения**

2023



ECOM



«ՏՐԱՆՍ ԱՊՐԱՆԻՆԻ ԿՈԱԼԻՑԻԱ» ԻՄԱՆԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՊՈ

«NATIONAL TRANS COALITION» HUMAN RIGHTS NGO

содержание

02	Армения - страна, предоставляющая убежище
03	Общие сведения о легальной миграции в Армению
04	Как на законных основаниях можно въехать в Армению и находиться (проживать) в ней?
05	Въезд в Республику Армения, Заявление о предоставлении убежища
06	Исследование иска и принятие решения
07	Процедура обжалования
09	Общественный защитник, Защитник прав человека, УВКБ ООН
10	Полезные вопросы и ответы
13	О программе
14	Полезные контакты

Армения - страна, предоставляющая убежище

Основываясь на общепризнанных правах человека, международно признанных нормах и национальном законодательстве, Армения предоставляет убежище (защиту) всем иностранным гражданам и лицам без гражданства, которые были вынуждены покинуть свои страны из-за преследований. Эти преследования могут представлять серьезную угрозу жизни и свободам этих людей. Эти люди пользуются международной защитой более чем 140 стран мира, которые присоединились к Женевской конвенции 1951 года о резолюции ООН «Статус беженцев». «Беженец» - это иностранный гражданин, который по мотивам разумного страха преследования находится за пределами своей страны. Причиной преследования должно быть как минимум одно из следующего;

- расовой,
- религиозных,
- национальном,
- принадлежность к определенной социальной группе,
- за политические взгляды.

27 ноября 2008 года Армения приняла Национальный закон «О беженцах и убежище», который регулирует систему предоставления убежища, в которой были определены пять причин признания «беженцами»:

- Массовые нарушения прав человека
- Распространенное насилие,
- Внешняя атака,
- Внутренние конфликты,
- Серьезные нарушения общественного порядка.

Преследование и применение законного наказания за преступление или правонарушение, совершенное лицом, не считается преследованием.

Предоставление убежища следует рассматривать как мирный и гуманитарный акт.

В течение всего периода рассмотрения ходатайства о предоставлении убежища (3 месяца, с возможностью продления еще на 3 месяца) лица, ищущие убежища, размещаются в центре временного размещения лиц, ищущих убежища, в специальных приютах. Миграционная служба Армении обеспечивает им базовые условия жизни. Лица, ищущие убежища, которых не помещают в центр, не обеспечиваются продуктами питания и предметами гигиены.

Беженцы, получившие убежище в Армении, пользуются правами, установленными для иностранных граждан в правовых отношениях, связанных с приобретением и приватизацией недвижимости. Просители убежища и беженцы при осуществлении своих прав, определенных законом, уважают законы Республики Армения, законные интересы, права и свободы граждан Армении и других лиц, поддерживают общественный порядок и безопасность Республики Армения.

Общие сведения о легальной миграции в Армению

Право на свободное перемещение человека является одним из важных из основополагающих прав человека.

Согласно статье 13 Всеобщей декларации прав человека, принятой в 1948 году, «Каждый человек имеет право свободно передвигаться и выбирать себе местожительство в пределах данного государства. Каждый человек имеет право покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну». А в Европейской конвенции о правах человека и основных свободах 1950 года конкретизируются рамки реализации данной свободы. Таким образом, право свободного передвижения и выбора места жительства в пределах данного государства сохраняется только за тем лицом, которое «на законных основаниях находится на территории какого-либо государства», устанавливаются основания, в случае которых может быть обосновано ограничение права свободного передвижения.

Следует отметить, что свобода передвижения не включает общее, всеобщее право на произвольный въезд в какую-либо страну. Помимо этого, согласно принятым международным нормам, предоставление иностранцу права на въезд является одним из суверенных прав властей данной страны. И те иностранцы, которые проникают в страну, нарушая правила, установленные ее законодательством, или находятся (проживают) в этой стране, считаются нелегальными мигрантами.

Как на законных основаниях можно въехать в Армению и находиться (проживать) в ней?

Это возможно при наличии одного из следующих оснований:

- Воссоединение семьи
- Образование
- Работа
- Убежище

Воссоединение семьи

Члены семьи легально проживающего в данной стране лица могут прибыть в эту страну с целью проживания со своим родственником. В этом случае членами семьи считаются жена/муж, несовершеннолетние дети, находящиеся под опекой родители.

Образование

Лицо, поступившее в данном государстве в учебное заведение, может въехать в эту страну и проживать в ней на время обучения. Однако въезд будет разрешен только в том случае, если это лицо сможет заверить, что оно способно заплатить (самостоятельно или через какой-нибудь фонд либо посредством третьего лица) за свое обучение и за все расходы, связанные с проживанием.

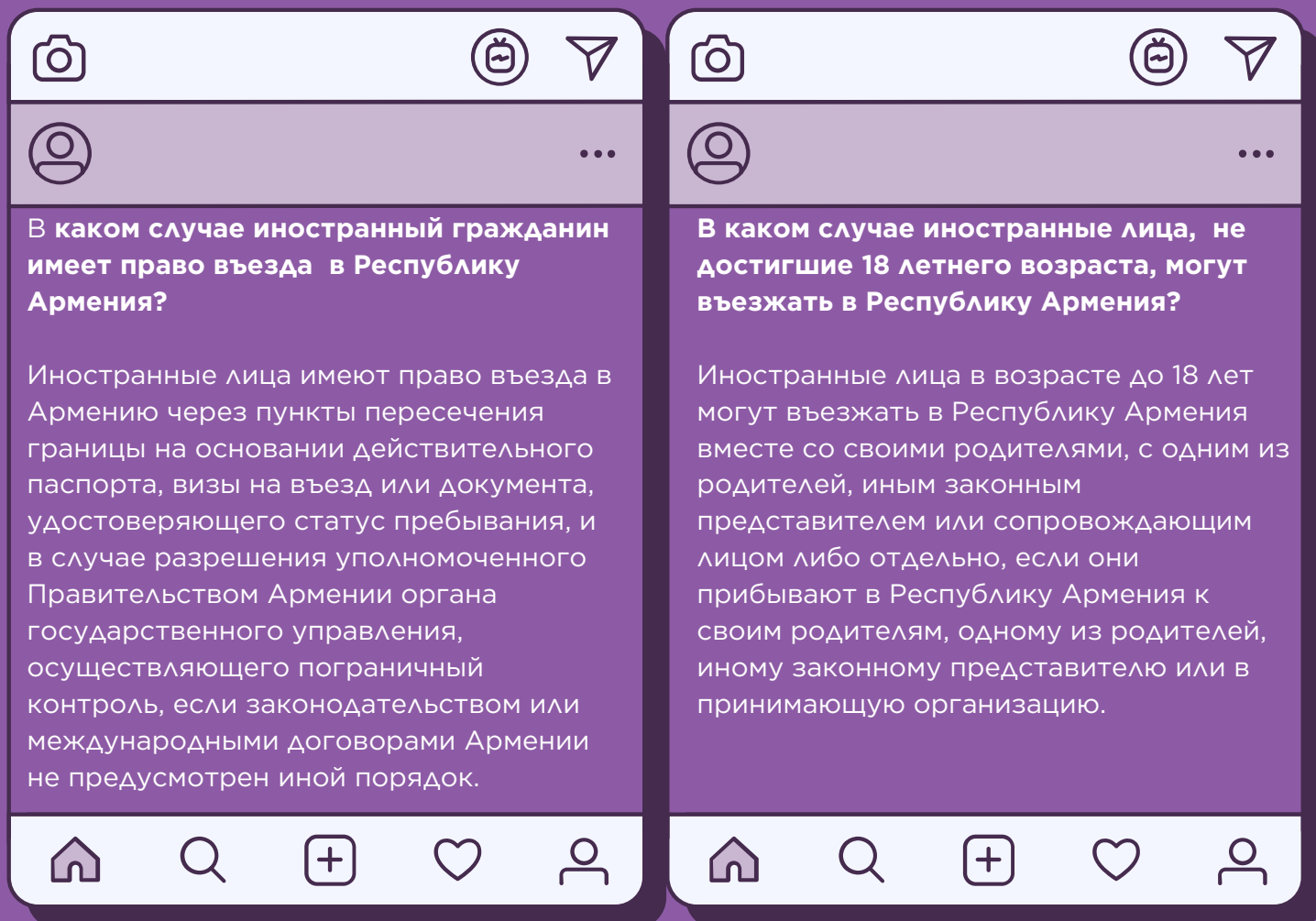
Работа

В этом случае въезд лица в страну разрешается в случае наличия разрешения на работу в этой стране и наличия трудового договора с работодателем. Как правило, такая возможность предоставляется специалистам высокой квалификации. Вместе с тем, большинство стран даже в таком случае устанавливают весьма высокие критерии въезда – соответствующее образование, достаточный стаж и опыт, превосходное знание иностранного языка, весьма высокую ежегодную зарплату, согласно трудовому договору, заключенному в своей стране, и т.д.

Лица, ищущие убежища

Право на поиск и получение убежища в других странах закреплено как в международных правовых документах (Всеобщей декларации прав человека, Женевской конвенции о статусе беженцев 1951 года), так и в конституциях и законах ряда стран. Предоставление убежища предполагает защиту от возврата (принцип «non-refoulement») и возможность пребывания на территории данной страны столько времени, сколько требуется для защиты. Иными словами, до тех пор, пока лицу, прибывшему к пограничному КПП данной страны и ищущему в этой стране убежища, разрешается въезд в страну и пребывание в ней по меньшей мере столько времени, пока не будет принято отрицательное решение по его просьбе.

Въезд в Республику Армения, Заявление о предоставлении убежища



После регистрации вашего заявления в МС сотрудник МС проведет с вами собеседование в течение 15 дней. Вы будете проинформированы о дате и времени собеседования заранее. Цель собеседования - получить информацию о причинах отъезда из вашей страны. Вам будут заданы вопросы, и Вы должны ответить на них в меру своих возможностей, как можно более подробно и детально. Вы обязаны прийти на собеседование, сотрудничать с МС и предоставить правдивую информацию интервьюеру. Если вы отсутствовали на собеседовании без уважительной причины и не сотрудничаете с МС, то обработка вашего заявления будет приостановлена

Исследование иска и принятие решения

После подачи заявления о предоставлении убежища МС примет решение в течение 30 дней (если требуется дополнительное изучение материалов, этот срок может быть продлен на 3 месяца).

МС принимает решение об информации, содержащейся в вашем индивидуальном папке и предоставленной Вами во время собеседования, а также об имеющейся информации о Вашей стране происхождения. При необходимости МС может применять основания исключения для признания беженца и предоставления убежища, включая преступления против мира и человечества, войны или другие серьезные преступления, действия против целей и принципов ООН, а также прибытие из третьей безопасной страны без страха преследования (Закон РА «О беженцах и убежище», статья 11).

Если Вы уже были признаны беженцем в какой-либо другой стране (государство, подписавшее Конвенцию 1951 года о статусе беженцев и протокол 1967 года), то Вам будет предоставлено убежище, или будет принято решение об его отказе.

Вы будете проинформированы о решении, принятом МС в течение трех дней. Вы можете получить решение самостоятельно от МС или оно будет отправлено вам по почте.

В результате МС примет решение:

- о признании беженца и предоставлении убежища в Армении, или
- об отклонении вашего ходатайства о предоставлении убежища.

Если Ваше требование удовлетворено и решение миграционной службы является положительным, Вам предоставляется статус беженца. Как недавно признанный беженец, Вы можете обратиться в Отдел интеграции миграционных услуг, чтобы принять участие в государственных программах интеграции.

И если Миграционная служба отклоняет Ваше требование, это означает, что вы являетесь неурегулированным статусом мигранта в Армении с момента получения уведомления. Если Вы не обжалуете решение в течение 60 дней, Вы обязаны покинуть страну.

Процедура обжалования

Процедура обжалования осуществляется 3 судебными инстанциями:

1. Административный суд РА,
2. Апелляционный административный суд РА,
3. Кассационный суд РА.

Административный суд может принять следующие решения:

1. отклонить заявку,
2. удовлетворить требование,
3. отменить решение Административного суда и направить дело в Административный суд для повторного рассмотрения.

Кассационный суд РА может принять следующие решения:

1. вернуть заявление в связи с отсутствием оснований для подачи кассационной жалобы,
2. отменить и изменить решение Апелляционного административного суда,
3. отменить решение Апелляционного административного суда и направить дело в Административный суд для повторного рассмотрения.



Если Вы обжаловали решение МС - миграционной службы, до того, как суд примет окончательное решение, Вы считаете себя просителем убежища и имеете право на законном основании проживать на территории Армении, пользоваться имеющимися услугами и проживать в приемном центре. Вы не будете депортированы / возвращены в Вашу страну, пока не будет принято окончательное решение.

Вы имеете право на получение юридической помощи для обжалования решения миграционной службы в суде.

Для получения бесплатной юридической помощи Вы должны обратиться в офис Народного защитника при Палате адвокатов. Вам будет предоставлен государственный защитник, который поможет Вам с апелляцией - даст вам бесплатную юридическую консультацию, подготовит иск для подачи в суд и защитит ваши интересы в судах (контакты см. В части 11).

Для получения бесплатной юридической помощи Вы также можете обратиться в партнерскую организацию УВКБ ООН «Миссия Армения» (см. [Http://www.mission.am](http://www.mission.am)).

Если у Вас есть финансовые средства, вы можете нанять адвоката своими собственными средствами, обратившись в Палату адвокатов РА или в любой офис адвоката.

Чтобы обжаловать отрицательное решение, необходимо подать апелляцию в Административный суд Республики Армения (контакты см. в конце). Заявка должна соответствовать требованиям законодательства Республики Армения. Для обжалования отрицательного решения рекомендуется иметь адвоката, который поможет вам в процедуре апелляции.

Общественный защитник

Защита прав лиц, ищущих убежище и беженцев также находится в центре внимания Защитника прав человека РА, о чем свидетельствуют доклады, публикуемые этим учреждением и деятельность, которая ведется в этой области. Здесь также лица, ищущие убежище и беженцы могут получить бесплатную юридическую консультацию и помощь.

Ереван, ул. Закаяна 2

Тел.: [\(374 10\)60-07-04](tel:(37410)60-07-04),

Эл.почта: info@advocates.am,

<http://www.advocates.am/>

Защитник прав человека

Защита прав лиц, ищущих убежища и беженцев также находится в центре внимания Защитника прав человека РА, о чем свидетельствуют доклады, публикуемые этим учреждением и деятельность, которая ведется в этой области. Здесь также лица, ищущие убежище и беженцы могут получить бесплатную юридическую консультацию и помощь.

Ереван, ул. Пушкина 56ш

Тел.: [\(374 10\)53-76-51](tel:(37410)53-76-51),

Эл.почта: ombuds@ombuds.am,

<https://www.ombuds.am/>

Управление Верховного Комиссара ООН

Управление Верховного Комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН), которое также известно как Управление ООН по делам беженцев, действует в 130 странах мира с целью управления совместными международными усилиями и действиями правительств по защите беженцев, ищущих убежища и лиц без гражданства для поиска долгосрочного решения их проблем, и их координации. программа создает прочную платформу для совместной работы УВКБ ООН и правительства над механизмами приема и интеграции беженцев, включая единую политику интеграции. Тем не менее, неудовлетворительные условия приема и уголовная ответственность из соображений безопасности за нелегальный переход границы лицами, ищущими убежища, могут помешать действенной защите беженцев.

Ереван, ул. П. Адамян, 14

Тел.: [\(374 10\)54-59-35](tel:(37410)54-59-35), [\(374 10\)54-59-37](tel:(37410)54-59-37), [\(374 10\)58-48-92](tel:(37410)58-48-92), [\(374 91\)41-61-27](tel:(37491)41-61-27)

Эл. почта: armye@unhcr.org

<http://www.unhcr.org>

<http://www.un.am>

Каковы права и обязанности лиц, ищущих убежища?

Каковы права и обязанности лиц, ищущих убежища?

Лица, ищущие убежища в Армении, пользуются правом свободного передвижения, правом на труд, образование, бесплатную юридическую помощь, бесплатную медицинскую помощь и ряд прочих прав.

Пользуясь своими правами, они должны уважать законные права, интересы и свободы граждан РА и прочих лиц, соблюдать общественный порядок и безопасность РА.

Ищущие убежища лица обязаны сотрудничать с Миграционной службой, предоставлять достоверные и точные сведения, выплачивать все налоги и пошлины, как и граждане Армении. Они обязаны соблюдать законодательство Армении.

Защита личных данных лиц ищущих убежища

Сведения, сообщенные лицами, ищущими убежища, секретны. Они не подлежат передаче властям их страны, в т.ч., посольствам или какому-либо лицу. Эти сведения могут быть переданы другим лицам только при письменном согласии лица, ищущего убежища.

Секретность собеседования гарантируется Законом РА о защите личных данных.

Согласно Закону РА «О беженцах и убежища», предоставление убежища должно рассматриваться государственными органами в контексте международных обязательств Республики Армения и во время применения данного закона либо какого-либо законодательного акта Республики Армения, касающегося убежища и беженцев, ни в коем случае сведения о лице, ищущем убежища или беженце не должны передаваться властям страны его гражданства или бывшего постоянного жительства. Передача государственным органом сведений средствам массовой информации косвенным образом является нарушением вышеупомянутого закона, следовательно, любой подобный запрос отклоняется Миграционной службой

Как организовано общение иноязычного лица, ищущего убежище, с Миграционной службой?

Как организовано общение иноязычного лица, ищущего убежище, с Миграционной службой?

По желанию ищущего убежище лица собеседование проводят с сотрудником того пола, который предпочитает это лицо.

Если ищущий убежище не говорит по-армянски, то собеседование будет проходить при участии приглашенного миграционной службой переводчика того пола, который предпочитает ищущий убежище.

При согласии миграционной службы, ищущий убежище также может предъявить переводчика по собственному выбору и за свой счет.

Программа «Устойчивое сотрудничество для преодоления разрыва в правах и здоровье мигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежища, жертв украинской войны в Армении».

Правозащитная общественная организация «Национальная Транс Коалиция» при финансовой поддержке ЕКОМ (Евразийская коалиция по здоровью, правам, гендерному и сексуальному многообразию) запустила программу «Устойчивое сотрудничество для преодоления разрыва в правах и здоровье мигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежища, жертв украинской войны в Армении». Именно в рамках этой программы планируется разработать и распространить среди бенефициаров информационный буклет о законодательстве и нормативных актах Республики Армения, касающихся мигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежища. В рамках данного проекта доступны несколько видов услуг, в том числе перенаправление на медицинскую консультацию, тестирование, анализы и получение соответствующих препаратов, например, гормоны для транс* людей, которые проходят гормональную терапию и находятся в процессе перехода, также доступны обучающие мероприятия, социальная поддержка, перенаправление на юридические услуги и так далее, за такой информацией о пакете услуг обращайтесь в организацию.

Полезные контакты

Служба быстрого реагирования на чрезвычайные ситуации Республики Армения - 911 или 112
Сайт: <http://www.mes.am/>

Пожарная команда - 101

Полиция - 102

Скорая медицинская помощь - 103

Телефонный справочник - 113

Министерство иностранных дел РА
г. Ереван, ул. Вазгена Саркисяна, дом 3,
тел.: 060 62-00-00, info@mfa.am
сайт: <https://www.mfa.am/>

Министерство образования, науки, культуры и спорта РА
г. Ереван, Здание правительства № 3,
тел.: 010-52-06-32, info@edu.am
Сайт: <http://www.edu.am/>

Министерство здравоохранения РА
г. Ереван, Здание правительства № 3,
тел.: 060-80-80-03, info@moh.am
Сайт: <http://www.moh.am/>

Агентство занятости при министерстве труда и социальных вопросов РА
г. Ереван, ул. Карапета Улнеци, дом 68, 5 этаж (административный округ Канакер-Зейтун),
Тел.: 010-28-06-55 , 060-65-27-60, info@employment.am
Сайт: <http://www.employment.am/>

Полезные контакты

Палата адвокатов РА

г. Ереван, ул. Закарян, дом 7-2,
тел.: 010-60-07-01, info@advocates.am
Сайт: <http://www.advocates.am/>

Управление виз и паспортов полиции РА

г. Ереван, Давидашен, Четвертый квартал, дом 17/10
тел.: 010-37-02-64
Сайт: <https://www.police.am/>
Сайт: <https://farusa.org/>

Армянское общество красного креста (АОКК)

г. Ереван, ул. Пароняна, дом 21/1,
тел.: 095/055-62 50 65, 060-62-50-75,
arcs-pm@redcross.am, redcross@redcross.am
Сайт: <https://www.redcross.am/>

НПО «Миссия Армения»

г. Ереван, ул. Гарегина Нжде, дом 42
тел.: 010-44-47-61, org@ngo.mission.am
Сайт: <https://www.mission.am/>

Швейцарский гуманитарный фонд «КАЗА»

г. Ереван, ул. Налбандяна, дом 29
тел.: 010-54-18-44, kasaam@kasa.am
Сайт: <http://kasa.am/>

Центр-фонд помощи детям АФП

г. Ереван, ул. К. Улнеци, дом 64,
тел.: 060-540 150, горячая линия: 0800-61111, farz@far.am

Национальная Транс Коалиция

Правозащитная
общественная
организация

Официальный источник материала
Министерство территориального
управления и инфраструктур РА,
Миграционная служба
<https://migration.am/>

Дополнительная информация и наши контакты



+37494232023



ntcoalition.ngo@gmail.com



[https://www.facebook.com
/ntcoalition.ngo](https://www.facebook.com/ntcoalition.ngo)